



HIGH SCHOOL WALKTHROUGH

**Saturday
December 9, 2023
10-1:00 PM**

Casco Bay, Portland High, and Deering High will be open for students & families to visit and walk through the campus.

- We will have 3 buses.
 - Bus One- Starting at **Sagamore Community Center** and will go to **Deering High** first
 - Bus Two: Starting at **Riverton Park Community Center** and go to **Casco Bay High** first.
 - Bus Three: **Kennedy Park** at Mayo St entrance and go to **Portland High** first.
- Buses will depart those locations at 9:45am for their respective schools.
- Buses will then rotate at 10:30, 11:00, 11:30, 12:00 and 12:30 among the three high schools
- At 1:00pm they will depart whichever high school they are at and return families to the three origination points as needed.
- Families may get on any bus at any of the high schools during the morning to help get to one of the other schools.

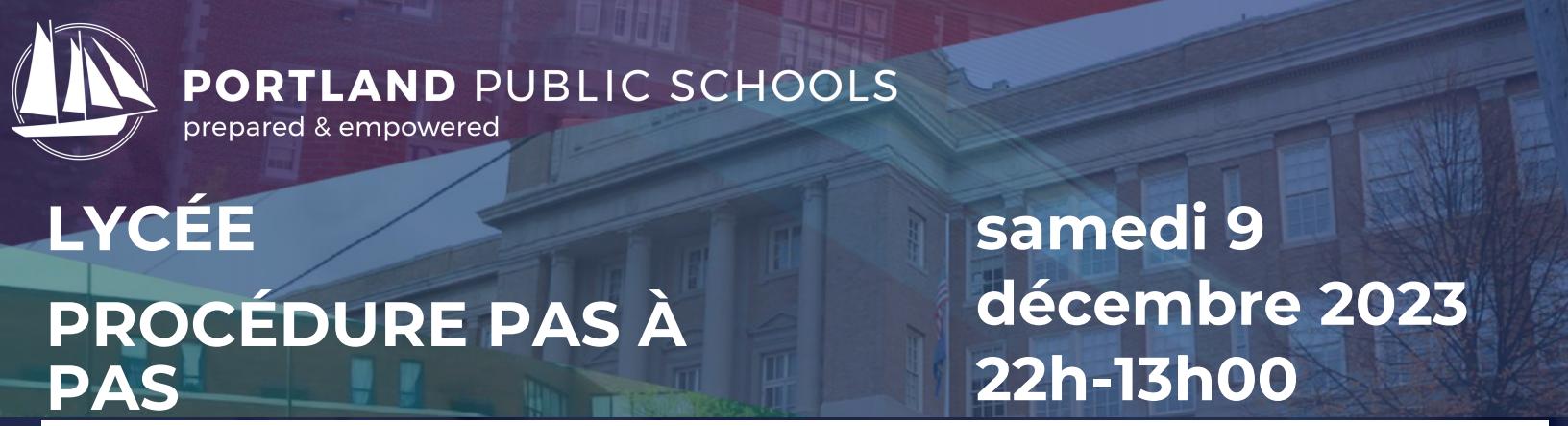


ENSINO MÉDIO PASSO A PASSO

**Sábado, 9 de
dezembro de 2023
10h às 13h**

*Casco Bay, Portland High e Deering High estarão
abertos para estudantes e famílias visitarem e
passearem pelo campus.*

- Teremos 3 ônibus.
- Ônibus Um - Começando no Sagamore Community Center e irá primeiro para Deering High
- Ônibus dois: começando no Riverton Park Community Center e indo primeiro para Casco Bay High.
- Ônibus três: Kennedy Park na entrada da Mayo St e vá primeiro para Portland High.
- Os ônibus partirão desses locais às 9h45 para suas respectivas escolas.
- Os ônibus farão rodízio às 10h30, 11h00, 11h30, 12h00 e 12h30 entre as três escolas de ensino médio
- Às 13h, eles partirão da escola secundária em que estiverem e devolverão as famílias aos três pontos de origem, conforme necessário.
- As famílias podem pegar qualquer ônibus em qualquer uma das escolas durante a manhã para ajudar a chegar a uma das outras escolas.



LYCÉE PROCÉDURE PAS À PAS

samedi 9
décembre 2023
22h-13h00

Casco Bay, Portland High et Deering High seront ouverts aux étudiants et aux familles pour visiter et se promener sur le campus.

.....

- Nous aurons 3 bus.
- Bus 1 - Départ du centre communautaire de Sagamore et se rendra d'abord à Deering High
- Bus 2 : partez du centre communautaire de Riverton Park et dirigez-vous d'abord vers Casco Bay High.
- Bus 3 : Kennedy Park à l'entrée de Mayo St et allez d'abord à Portland High.
- Les bus partiront de ces endroits à 9h45 pour leurs écoles respectives.
- Les bus circuleront ensuite à 10h30, 11h00, 11h30, 12h00 et 12h30 entre les trois lycées.
- À 13h00, ils quitteront le lycée où ils se trouvent et ramèneront les familles aux trois points d'origine selon les besoins.
- Les familles peuvent monter dans n'importe quel bus dans n'importe quelle école secondaire pendant la matinée pour se rendre à l'une des autres écoles.



TRUNG HỌC PHỐ THÔNG ĐI QUỐC

Thứ bảy ngày 9
tháng 12 năm 2023
10-1 giờ chiều

Casco Bay, Portland High và Deering High sẽ mở cửa cho học sinh và gia đình đến tham quan và đi dạo quanh khuôn viên trường.

- Chúng ta sẽ có 3 xe buýt.
- Xe buýt Một- Bắt đầu tại Trung tâm Cộng đồng Sagamore và sẽ đến Deering High trước tiên
- Xe buýt Số Hai: Bắt đầu từ Trung tâm Cộng đồng Riverton Park và đến trường Trung học Casco Bay trước tiên.
- Xe buýt số 3: Công viên Kennedy ở lối vào đường Mayo và đến Portland High trước tiên.
- Xe buýt sẽ khởi hành từ các địa điểm đó lúc 9:45 sáng để đến các trường tương ứng.
- Các chuyến xe sau đó sẽ luân phiên lúc 10h30, 11h, 11h30, 12h và 12h30 giữa 3 trường THPT
- Vào lúc 1 giờ chiều, họ sẽ khởi hành từ bất kỳ trường trung học nào họ đang theo học và đưa các gia đình trở về ba điểm xuất phát nếu cần.
- Các gia đình có thể lên bất kỳ xe buýt nào tại bất kỳ trường trung học nào vào buổi sáng để đến một trong các trường khác.



វិទ្យាល័យ ដីរដ្ឋនកាត់

ថ្ងៃសៅរ៍ ទី៩ ខែធ្នូ
ឆ្នាំ២០២៣
10:1:00 យប់

Casco Bay, Portland High និង *Deering High* និងបីក
សម្រាប់សិស្ស និងក្រុមគ្រប់សារធំម្ខិទស្សនា និងដើរត្រួនកាត់បរិរោង
សាលា។

- យើងនឹងមានទ្វានក្រុងចំណួន ៣ ។
- Bus One- ចាប់ផ្តើមនៅ Sagamore Community Center ហើយនឹងទៅ Deering High ដំបូង
- ទ្វានក្រុងទីពីរ៖ ចាប់ផ្តើមនៅ Riverton Park Community Center ហើយទៅ Casco Bay High ជាចំបូង។
- ទ្វានក្រុងទីបី៖ Kennedy Park នៅត្រួកចូល Mayo St ហើយទៅ Portland High ជាមុនសិន។
- រចយន្តក្រុងនឹងចាកចេញពីកីតាំងទាំងនេះនៅម៉ោង 9:45 ត្រីក សម្រាប់សាលាដោយចូលទៅទ្វានក្រុង។
- បន្ទាប់មកទ្វានក្រុងនឹងបង្កើលនៅម៉ោង 10:30, 11:00, 11:30, 12:00 នឹង 12:30 ក្នុងចំណោមវិទ្យាល័យទាំងបី។
- នៅម៉ោង 1:00 រស់ល ពួកគេនឹងចាកចេញពីវិទ្យាល័យណាមួយដែលពួកគេនៅហើយត្រូវប់ទៅគ្រប់សារទៅកាន់ចំណុចដើមទាំងបីតាមតម្លៃរាយ។
- ក្រុមគ្រប់សារអាចធិះទ្វានក្រុងនៅវិទ្យាល័យណាមួយនៅពេលត្រីកដើម្បីធ្វើដូចត្រូវនៅក្នុងចំណោមសាលាដោយទេ។



ESCUELA SECUNDARIA TUTORIAL

**sábado 9 de
diciembre de 2023
10-13:00**

Casco Bay, Portland High y Deering High estarán abiertas para que los estudiantes y las familias visiten y caminen por el campus.

- Tendremos 3 autobuses.
- Autobús uno: comienza en Sagamore Community Center y irá primero a Deering High.
- Autobús dos: comenzando en Riverton Park Community Center y diríjase primero a Casco Bay High.
- Autobús tres: Tome Kennedy Park en la entrada de Mayo St y vaya primero a Portland High.
- Los autobuses saldrán de esos lugares a las 9:45 am hacia sus respectivas escuelas.
- Luego, los autobuses rotarán a las 10:30, 11:00, 11:30, 12:00 y 12:30 entre las tres escuelas secundarias.
- A la 1:00 p.m. saldrán de cualquier escuela secundaria en la que se encuentren y regresarán a las familias a los tres puntos de origen según sea necesario.
- Las familias pueden subir a cualquier autobús en cualquiera de las escuelas secundarias durante la mañana para ayudar a llegar a una de las otras escuelas.



المدرسة الثانوية تجول

السبت 9 ديسمبر 2023
10:00 مساءً

سيكون كاسكو باي وبورتلاند هاي وديرينج هاي مفتوحين للطلاب والعائلات لزيارة الحرم الجامعي والتجول فيه.

- سيكون لدينا 3 حافلات.
- الحافلة الأولى - تبدأ من مركز ساجامور المجتمعي وتتجه إلى مدرسة ديرينج هاي أولاً
- الحافلة الثانية: تبدأ من مركز Riverton Park Community Center وتنذهب إلى Casco Bay High أولاً.
- الحافلة الثالثة: تبدأ من Kennedy Park عند مدخل Mayo St، ثم اذهب إلى Portland High أولاً.
- ستغادر الحافلات تلك المواقع في تمام الساعة 9:45 صباحاً متوجهة إلى مدارسها.
- ستتنقل الحافلات بعد ذلك في الساعة 10:30 و11:00 و11:30 و12:00 و12:30 بين المدارس الثانوية الثلاث.
- وفي الساعة 1:00 ظهراً، سيغادرون أي مدرسة ثانوية يتواجدون فيها ويغيدون العائلات إلى نقاط الانطلاق الثلاث حسب الحاجة.
- يمكن للعائلات ركوب أي حافلة في أي من المدارس الثانوية خلال ذلك في الصباح للمساعدة في الوصول إلى إحدى المدارس الأخرى.